

觀世音菩薩普門品
佛說阿彌陀經
合刊

佛陀教育基金會 印贈

普爲出資及讀誦受持
輾轉流通者回向偈曰

願以此功德
消除宿現業
增長諸福慧
圓成勝善根
所有刀兵劫
及與饑饉等
悉皆盡滅除
人各習禮讓
讀誦受持人
輾轉流通者
現眷咸安樂
先亡獲超昇
風雨常調順
人民悉康寧
法界諸含識
同證無上道

佛曆二五五一年／西元二〇〇七年十二月

觀世音菩薩普門品、佛說阿彌陀經

CH300-7016

恭印一八〇〇本

發行人：林國營

出版者：財團法人佛陀教育基金會

地址：100台北市杭州南路一段五十五號十一樓

網址：<http://www.budaedu.org>

E-mail：budaedu@budaedu.org

電話：(02)二三九五一一九八 傳真：(02)二三九一三四一五

劃撥戶名：財團法人佛陀教育基金會 郵局劃撥帳號：〇七六九九七九

銀行名稱：台北富邦銀行東門分行（請於電匯或轉帳後告知本會用途）

銀行帳號：五八〇二一〇一一九三三一三

本會經書免費結緣之請取方式如下：

(一)親臨本會三樓講堂。(二)利用傳真：(02) 23965959

(三)撥打電話：(02) 23951198分機：11、12、13

(四)網址：<http://www.budaedu.org/books/>。(五)寫信指定：本會法寶流通股。

爲提高服務效率，請您嚴謹考量，慎選所需經書；儘量少用電話，多利用文字方式請取，並請詳寫經書名稱、冊數及收件人姓名、地址、電話、郵遞區號，以減少本會之處理時間；若大量申請，請註明用途，且避免姓名、地址等文字上書寫之錯誤。

◎本會經書，歡迎翻印（請勿增刪），贈送流通，功德無量。

◎本會交通：

※捷運：善導寺站5號出口，至杭州南路右轉，過兩個紅綠燈。

※公車站牌：審計部站→212、299、232、205、276、605、257、262

台北商業技術學院→253、297、237 仁愛路二段→222、297

開南商工→208、295、297、0南、15、22、671

行政院新聞局出版事業登記證局版臺業字第三八六九號

B942.1
2009.9

南無觀世音菩薩

妙法蓮華經觀世音菩薩普門品

觀世音菩薩滅業障真言
唵 阿吽 勒 娑 婆 訶



妙法蓮華經
觀世音菩薩普門品

妙法蓮華經觀世音菩薩普門品

楊枝淨水徧洒三千性空八德利人天

福壽廣增延滅罪消愆火燄化紅蓮

南無清涼地菩薩摩訶薩三稱

南無大悲觀世音菩薩三稱

淨口業眞言

唵修唎修唎摩訶修唎修唎薩婆訶

淨意業眞言

唵ム、縛ム、日日、囉カ、怛カ、訶ハセ賀ハセ斛ハセ、

淨ハ、身ハ、業ハ、眞ハ、言ハ、

唵ム、修ム、哆カ、唎カ、修ム、哆カ、唎カ、修ム、摩ハ、唎カ、修ム、摩ハ、唎カ、薩ム、婆ハ、訶ハ、

安ハ、土ハ、地ハ、眞ハ、言ハ、

南ム、無ハ、三ハ、滿ハ、哆カ、沒ハ、駄ハ、喃ハ、唵ム、度ハ、嚕ハ、度ハ、嚕ハ、地ハ、尾ハ、薩ハ、

婆ハ、訶ハ、

普ハ、供ハ、養ハ、眞ハ、言ハ、

唵ム、誡ハ、誡ハ、曩ハ、三ハ、婆ハ、縛ハ、鞞ハ、日日、囉カ、斛ハ、

法華偈

六萬餘言七軸裝

白玉齒邊流舍利

喉中甘露涓涓潤

假饒造罪過山嶽

開經偈

無上甚深微妙法

我今見聞得受持

無邊妙義廣含藏

紅蓮舌上放毫光

口內醍醐滴滴涼

不須妙法兩三行

百千萬劫難遭遇

願解如來真實義

妙ミョウ法ホウ蓮レン華ワ經キヤウ觀クワン世セ音イン菩ポ薩サ普フ門モン品ヒン
姚秦三藏法師 鳩摩羅什譯
 爾ニ時トキ無ム盡ジュウ意イ菩ポ薩サ即ソコ從シテ座ザ起ク偏ヘン袒タン右ウ肩ケン合カフ
 掌テ向ムカフ佛ブツ而シテ作ス是ノ言コト世セ尊ソウ觀クワン世セ音イン菩ポ薩サ以モトメ何ナニ
 因ユヰ緣エン名ナ觀クワン世セ音イン佛ブツ告コト無ム盡ジュウ意イ菩ポ薩サ善ゼン男ナン子シ
 若シ有ユ無ム量リヤウ百ヒャク千セン萬マン億イッ衆シュウ生シヤウ受ジュ諸シュ苦コ惱ノウ聞ブン是ノ
 觀クワン世セ音イン菩ポ薩サ一イツ心シン稱ショウ名ナ觀クワン世セ音イン菩ポ薩サ即ソコ時トキ
 觀クワン其コノ音イン聲シヤウ皆ソレゾロ得エ解ゲ脫ダツ若シ有ユ持チ是ノ觀クワン世セ音イン菩ポ薩サ
 薩サ名ナ者シャ設セツ入ニル大ダイ火カ火カ不ズ能ズ燒ヤス由ユヰ是ノ菩ポ薩サ威イ

者彼所執刀杖尋段段壞而得解脫若三
音若復有人臨當被害稱觀世音菩薩名
等皆得解脫羅刹之難以是因緣名觀世
有乃至一人稱觀世音菩薩名者是諸人
使黑風吹其船舫漂墮羅刹鬼國其中若
磔瑪瑙珊瑚琥珀眞珠等寶入於大海假
處若有百千萬億衆生爲求金銀瑠璃碑
神力故若爲大水所漂稱其名號即得淺
者

千大千國土滿中夜叉羅刹欲來惱人聞
其稱觀世音菩薩名者是諸惡鬼尙不能
以惡眼視之況復加害設復有人若有罪
若無罪杻械枷鎖檢繫其身稱觀世音菩
薩名者皆悉斷壞即得解脫若三千大千
國土滿中怨賊有一商主將諸商人齎持
重寶經過險路其中一人作是唱言諸善
男子勿得恐怖汝等應當一心稱觀世音

癡イ常イ念イ恭イ敬イ觀イ世イ音イ菩イ薩イ便イ得イ離イ瞋イ若イ多イ愚イ
常イ念イ恭イ敬イ觀イ世イ音イ菩イ薩イ便イ得イ離イ瞋イ若イ多イ愚イ
念イ恭イ敬イ觀イ世イ音イ菩イ薩イ便イ得イ離イ瞋イ若イ多イ愚イ
念イ恭イ敬イ觀イ世イ音イ菩イ薩イ便イ得イ離イ瞋イ若イ多イ愚イ
神之イ力イ巍イ巍イ如イ是イ若イ有イ衆イ生イ多イ於イ淫イ欲イ常イ
即イ得イ解イ脫イ無イ盡イ意イ觀イ世イ音イ菩イ薩イ摩イ訶イ薩イ威イ
聞イ俱イ發イ聲イ言イ南イ無イ觀イ世イ音イ菩イ薩イ稱イ其イ名イ故イ
等イ若イ稱イ名イ者イ於イ此イ怨イ賊イ當イ得イ解イ脫イ衆イ商イ人イ
菩イ薩イ名イ號イ是イ菩イ薩イ能イ以イ無イ畏イ施イ於イ衆イ生イ汝イ

意觀世音菩薩有如是等大威神力多所
 饒益是故衆生常應心念若有女人設欲
 求男禮拜供養觀世音菩薩便生福德智
 慧之男設欲求女便生端正有相之女宿
 植德本衆人愛敬無盡意觀世音菩薩有
 如是力若有衆生恭敬禮拜觀世音菩薩
 福不唐捐是故衆生皆應受持觀世音菩
 薩名號無盡意若有人受持六十二億恒

河沙菩薩名字復盡形供養飲食衣服臥
具醫藥於汝意云何是善男子善女人功
德多不無盡意言甚多世尊佛言若復有
人受持觀世音菩薩名號乃至一時禮拜
供養是二人福正等無異於百千萬億劫
不可窮盡無盡意受持觀世音菩薩名號
得如是無量無邊福德之利無盡意菩薩
白佛言世尊觀世音菩薩云何遊此娑婆

世界云何而爲衆生說法方便之力其事
云何佛告無盡意菩薩善男子若有國土
衆生應以佛身得度者觀世音菩薩即現
佛身而爲說法應以辟支佛身得度者即
現辟支佛身而爲說法應以聲聞身得度
者即現聲聞身而爲說法應以梵王身得
度者即現梵王身而爲說法應以帝釋身
得度者即現帝釋身而爲說法應以自在

天^{タマ}身^ミ得^カ度^カ者^モ即^ヒ現^ミ自^ミ在^ミ天^{タマ}身^ミ而^ル爲^ス說^フ法^フ應^ム
以^ヒ大^カ自^ミ在^ミ天^{タマ}身^ミ得^カ度^カ者^モ即^ヒ現^ミ大^カ自^ミ在^ミ天^{タマ}身^ミ
而^ル爲^ス說^フ法^フ應^ム以^ヒ天^{タマ}大^カ將^シ軍^シ身^ミ得^カ度^カ者^モ即^ヒ現^ミ
天^{タマ}大^カ將^シ軍^シ身^ミ而^ル爲^ス說^フ法^フ應^ム以^ヒ毘^ヒ沙^シ門^ン身^ミ得^カ
度^カ者^モ即^ヒ現^ミ毘^ヒ沙^シ門^ン身^ミ而^ル爲^ス說^フ法^フ應^ム以^ヒ小^コ王^ウ
身^ミ而^ル爲^ス說^フ法^フ應^ム以^ヒ長^{チヤウ}者^モ身^ミ而^ル爲^ス說^フ法^フ應^ム
者^モ身^ミ得^カ度^カ者^モ即^ヒ現^ミ長^{チヤウ}者^モ身^ミ而^ル爲^ス說^フ法^フ應^ム
居^キ士^シ身^ミ得^カ度^カ者^モ即^ヒ現^ミ居^キ士^シ身^ミ而^ル爲^ス說^フ法^フ應^ム

以^一宰^下官^上身^下得^カ度^カ者^上即^下現^下宰^下官^上身^下而^下爲^下說^下法^上
 應^二以^一婆^カ羅^カ門^下身^下得^カ度^カ者^上即^下現^下婆^カ羅^カ門^下身^下而^下
 爲^下說^下法^上應^一以^一比^ク丘^ク比^ク丘^ク尼^ク優^カ婆^カ塞^カ優^カ婆^カ夷^一
 身^下得^カ度^カ者^上即^下現^下比^ク丘^ク比^ク丘^ク尼^ク優^カ婆^カ塞^カ優^カ婆^カ
 夷^一身^下而^下爲^下說^下法^上應^一以^一長^カ者^上居^下士^下宰^下官^上婆^カ羅^カ
 門^下婦^カ女^下身^下得^カ度^カ者^上即^下現^下婦^カ女^下身^下而^下爲^下說^下法^上
 應^二以^一童^カ男^カ童^カ女^下身^下得^カ度^カ者^上即^下現^下童^カ男^カ童^カ女^下
 身^下而^下爲^下說^下法^上應^一以^一天^カ龍^カ夜^カ叉^カ乾^カ闍^カ婆^カ阿^カ脩^カ

羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人非人等身
得度者即皆現之而爲說法應以執金剛
神得度者即現執金剛神而爲說法無盡
意是觀世音菩薩成就如是功德以種種
形遊諸國土度脫衆生是故汝等應當一
心供養觀世音菩薩是觀世音菩薩摩訶
薩於怖畏急難之中能施無畏是故此娑
婆世界皆號之爲施無畏者無盡意菩薩

白佛言世尊我今當供養觀世音菩薩即
 解頸衆寶珠瓔珞價值百千兩金而以與
 之作是言仁者受此法施珍寶瓔珞時觀
 世音菩薩不肯受之無盡意復白觀世音
 菩薩言仁者愍我等故受此瓔珞爾時佛
 告觀世音菩薩當愍此無盡意菩薩及四
 衆天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓羅緊那
 羅摩睺羅伽人非人等故受是瓔珞即時